



## Vertragsurkunde für Dienstleistungen

Version ASTRA / Januar 2020

<b>Projektbezeichnung:</b>	N01/54, 55 UPlaNS SG West - SG Ost
Projektkurzbezeichnung:	N01-54 SWO
Projektnummer:	070054
Vertragsbezeichnung:	Bauherrenlabor Hauptarbeiten 1. Etappe
Projektleiter Bauherr:	
Vergabeverfahren:	Offenes Verfahren
Klassifizierung in BÖB/VöB:	Dienstleistungsauftrag
Vertragsnummer:	
Erstelldatum:	

**Vergütung netto, ohne MWST**

**CHF 0.00**

abgeschlossen zwischen der  
handelnd durch

**Schweizerischen Eidgenossenschaft**  
**Bundesamt für Strassen ASTRA**  
Abteilung Strasseninfrastruktur Ost  
Filiale Winterthur  
Grüzefeldstrasse 41, 8404 Winterthur

nachstehend bezeichnet mit

**Auftraggeber**

**und**

der Firma

mit Sitz

MWST-/UID-Nr.

nachstehend bezeichnet mit

**Beauftragter**

## **1 Ziel und Zweck des Vertrages**

---

### **1.1 Ausgangslage und übergeordnete Zielsetzungen**

---

Das ASTRA plant den Abschnitt der Stadtautobahn zwischen St. Gallen West und St. Gallen Ost mit den vier Anschlüssen Winkeln, Kreuzbleiche, St. Fiden und Neudorf nach rund 30 Jahren Betriebszeit instand zu setzen. Seit der Eröffnung der Autobahn A1 im Jahr 1987 hat sich ein erheblicher Instandsetzungsbedarf aufgestaut. Mit den geplanten Massnahmen wird ein sicherer Betrieb der Anlage für die nächsten 15 bis 20 Jahre gewährleistet.

### **1.2 Projektumschreibung**

---

Das Erhaltungsprojekt des ASTRA umfasst folgende Instandsetzungsarbeiten:

- Der Deckbelag wird gesamthaft erneuert und durch einen lärmarmen Belag ersetzt.
- Bei den Kunstbauten (Brücken, Viadukte, Galerien, Passerellen, Über- und Unterführungen, Durchlässe, Stützkonstruktionen, Werkleitungstollen) erfolgt die Instandsetzung auf Basis einer detaillierten Zustandserfassung. Der Umfang der geplanten Arbeiten reicht von kleinen Reparaturen bis zu einem Totalersatz (z. B. Abdichtung Belag).
- Alle Lärmschutzwände und absorbierenden Verkleidungen werden instandgesetzt.
- Bei den Tunnels auf Stadtgebiet (Schoren, Rosenberg, St. Fiden, Stephanshorn) sind umfangreiche Instandsetzungsarbeiten am Belag und Bankett vorgesehen. Ebenfalls werden bauliche Massnahmen zur Erhöhung der Sicherheit umgesetzt.
- Die Betriebs- und Sicherheitsausrüstung (Elektromechanik) wird erneuert. Im Weiteren werden Teile der Lüftungsmechanik ersetzt und neue Kabelanlagen in den Trassen erstellt. Die Überwachungsanlagen und die Signalisation in den vier Tunnels werden ebenfalls erneuert.
- Beim Rutschhang Dietli sind Massnahmen zur Stabilisierung geplant. Dazu sind umfangreiche Verankerungen und die Verstärkung bestehender Stützbauwerke vorgesehen. Im Weiteren sind Massnahmen zur Verbesserung der hydrogeologischen Verhältnisse im Hang vorgesehen.
- Der Nationalstrassenabschnitt wird bezüglich Sicherheit, Störfall- und Umweltschutz dem aktuellen Standard angepasst.
- Zur Behandlung des Strassenabwassers werden vier neue Anlagen (SABA) gebaut.

Die Hauptbauarbeiten zur Instandsetzung dauern sechs Jahre (exkl. Abschlussarbeiten) und sind in zwei Etappen unterteilt. Der Beginn der Hauptarbeiten Etappe I (offenes Trasse, Brücken und Stützmauern, Galerien, Tunnel Stephanshorn, BSA) erfolgte Anfang 2021. Diese Hauptarbeiten Etappe I dauern bis zirka Mitte 2023. Die Hauptarbeiten Etappe II (Tunnel Schoren und Rosenberg, BSA) werden von 2023 bis 2025 ausgeführt.

Die Hauptarbeiten werden unter Betrieb auf dem offenen Trasse am Tag und teilweise in der Nacht ausgeführt. Die provisorische Verkehrsführung ist mit mindestens vier Fahrstreifen geplant, um den Ausweichverkehr über das untergeordnete Strassennetz möglichst zu vermeiden.

Die Arbeiten in den Tunneln Rosenberg und Schoren werden nachts erfolgen. Während dieser Zeit wird der Verkehr im Tunnel Rosenberg in der nicht gesperrten Tunnelröhre im Gegenverkehr geführt. Während der Instandsetzung des Tunnels Schoren ist dieser für den Verkehr nachts gesperrt, Umleitungen sind signalisiert. Tagsüber werden beide Tunnel im Normalbetrieb geführt.

### 1.3 Leistungsbeschreibung

---

- Laborbeprobungen an Walzasphalt und Gussasphalt, inkl. Probenahmen, gemäss Leistungsverzeichnis
- Dokumentation der Beprobungen z.H. Auftraggeber in elektronischer Form (in Einheitspreise einzurechnen)
- Allgemeine Beratungen des Auftraggebers, inkl. Unterstützung der Bauherrschaft bei der Bewertung und der Beurteilung gemäss Abzugssystem (für diese Leistungen ist ein Stundenkontingent im Leistungsverzeichnis ausgesetzt)

## 2 Vertragsbestandteile und deren Rangfolge

---

- 2.1 Die vorliegende Vertragsurkunde
- 2.2 Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) des Bundes für Dienstleistungen, Ausgabe: September 2016
- 2.3 Pflichtenheft
- 2.4 Das Angebot des Beauftragten vom .....
- 2.5 Verhaltenskodex Korruptionsbekämpfung
- 2.6 Verhalten bei Arbeiten auf Nationalstrassen ASTRA 86024

Widersprechen sich einzelne Vertragsbestandteile, so bestimmt sich ihr Rang nach der Einordnung in die vorstehenden Ziffern. Bei Widersprüchen in den zu einzelnen Vertragsbestandteilen zusammengefassten Dokumenten geht das zeitlich jüngere Dokument dem älteren vor.

Rechtliche und kommerzielle Vertragsbedingungen des Beauftragten (AGB usw.) gelten nur insoweit, als sie in der vorliegenden Vertragsurkunde ausdrücklich anerkannt werden. Verweise in einem Vertragsbestandteil auf Vertragsbedingungen des Beauftragten, insbesondere in dessen Angebot, in den Beilagen zum Angebot oder in einem Bestätigungsschreiben, sind unbeachtlich.

## 3 Vergütung

---

### 3.1 Vergütung

---

3.1.1 Es wird eine Vergütung mit Festpreisen vereinbart für folgende Leistungen:

Gemäss detailliertem Angebot des Beauftragten vom .....

Offerierte Vergütung brutto mit Festpreisen inkl. Nebenkosten		CHF	0.00
./. Rabatt	0,00 %	CHF	0.00
<b>Vereinbarte Vergütung netto</b>		<b>CHF</b>	<b>0.00</b>
MWST zum Satz von 7.7%		CHF	0.00
<b>Total Vergütung inkl. MWST</b>		<b>CHF</b>	<b>0.00</b>

Die Aufteilung der Vergütung je Inventarobjekt, Finanzierungskonto und Kostenart richtet sich nach beiliegendem Rechnungsdeckblatt.

3.1.2 Die Vergütung wird gemäss folgenden Modalitäten ausgerichtet:

Der Beauftragte hat Anrecht auf monatliche Abschlagszahlungen im Umfang der erbrachten Leistungen.

### 3.2 Nebenkosten

---

Nebenkosten des Beauftragten wie Fotokopien, Telefon, Fax, Porti, Computerinfrastruktur, Versicherungen, Reisespesen und Reisezeit, auswärtige Unterkunft und Verpflegung, sind in der vereinbarten Vergütung gemäss Ziffer 3.1 hievord eingerechnet.

Reprokosten für Dokumente wie Broschüren, Flyer etc., welche benötigt und durch den Auftraggeber bestellt wurden, werden dem Beauftragten gemäss nachgewiesenem Aufwand vergütet.

### 3.3 Fälligkeit

---

Gemäss nachstehender Ziffer 3.5 ordnungsgemäss zugestellte Rechnungen werden mit Eingang an die bezeichnete Adresse fällig. Der Auftraggeber leistet fällige Zahlungen innerhalb von 30 Tagen seit ordnungsgemäsem Eingang der Rechnung.

### 3.4 Teuerungsanpassung

---

Die Teuerungsabrechnung erfolgt nach der Gleitpreisformel (Fixanteil 20%, Lohnanteil 80%) mit einmaliger Indexanpassung pro Jahr. Eine Teuerungsanpassung erfolgt nur, wenn die mit der Gleitpreisformel berechnete Veränderung über 2% seit Vertragsabschluss beträgt. Massgebend ist der Nominallohnindex, Wirtschaftszweige 70-74.

### 3.5 Rechnungsstellung und Bezahlung

---

Die Rechnungen sind zusammen mit dem ausgefüllten Rechnungsdeckblatt in einfacher Ausführung an die nachstehende Adresse einzureichen:

## 4 Fristen und Termine

---

Frist / Termin	Tätigkeit
15.09.2021	Beginn der Arbeiten
31.12.2026	Ende der Arbeiten

## 5 Versicherungen

---

Der Beauftragte erklärt, für die Dauer des Auftrages folgende Haftpflichtversicherung abgeschlossen zu haben, die Versicherung während der Dauer des Auftrages aufrecht zu erhalten und die entsprechenden, gültigen Versicherungsnachweise dem Auftraggeber auf Verlangen zu liefern:

Personen-, Sach- und Vermögensschäden	CHF	10'000'000.00
Sonstige Schäden		
reine Vermögensschäden	CHF	500'000.00
Bauten- und Anlageschäden	CHF	5'000'000.00

Versicherungsgesellschaft

Policen-Nr.

Selbstbehalt pro Schadenereignis  
(max. 20% der Versicherungssumme)

CHF

## **6 Ansprechstellen**

---

Für sämtliche Zwecke des vorliegenden Vertrages, einschliesslich Vertragsänderungen, der Übermittlung und Zustellung von Mitteilungen, Anfragen und dergleichen, lautet die Ansprechstelle:

### **Auf der Seite Auftraggeber**

Name  
Firma  
Adresse  
Telefon  
Fax  
E-Mail

### **Auf der Seite Beauftragter**

Name  
Firma  
Adresse  
Telefon  
Fax  
E-Mail

## **7 Besondere Vereinbarungen**

---

**7.1** Der Beauftragte versichert, keine Absprachen oder andere den Wettbewerb beeinträchtigende Massnahmen zu treffen oder getroffen zu haben. Der Beauftragte verpflichtet sich, alle erforderlichen Massnahmen zur Vermeidung von Korruption zu ergreifen, so dass insbesondere keine Zuwendungen oder andere Vorteile angeboten oder angenommen werden.

Bei Missachtung vorstehender Verpflichtungen hat der Beauftragte der Auftraggeberin pro Verstoss eine Konventionalstrafe in der Höhe von 10% der Auftragssumme exkl. MWST, mindestens aber CHF 3'000.00, höchstens jedoch CHF 100'000.00 zu entrichten.

Der Beauftragte nimmt zur Kenntnis, dass ein Verstoss zudem in der Regel zur Aufhebung des Zuschlages sowie zu einer vorzeitigen Vertragsauflösung aus gewichtigen Gründen durch den Auftraggeberin führt.

## **8 Anwendbares Recht und Gerichtsstand**

---

Auf den vorliegenden Vertrag ist ausschliesslich schweizerisches Recht anwendbar. Die Bestimmungen des Wiener Kaufrechts (Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf, abgeschlossen in Wien am 11. April 1980, SR 0.221.211.1) werden wegbedungen.

Für Streitigkeiten aus diesem Vertrag wird als Gerichtsstand Bern vereinbart.

## **9 Ausfertigung**

---

Die vorliegende Vertragsurkunde ist in zwei gleichlautenden Exemplaren ausgefertigt.

Der Beauftragte und der Auftraggeber haben je ein unterzeichnetes Exemplar erhalten.

#### **10 Schriftlichkeitsvorbehalt**

---

Der vorliegende Vertrag ist nur rechtsgültig, wenn er von beiden Parteien unterzeichnet ist. Dies gilt auch für die Änderungen und Ergänzungen dieses Vertrages.

## 11 Unterschriften

---

Ort und Datum:

**Bundesamt für Strassen**

---

Unterschrift

---

Unterschrift

Ort und Datum:

---

Vorname und Name:

Funktion:

(in Blockschrift)

### **Beilagen**

Rechnungsdeckblatt